

구매 주문서 표준 이용 약관
Atmus Filtration Technologies Inc.,
그 자회사 및 계열사('ATMUS')의 간접 제품 및 서비스 구매

1. 일반

1.1 본 문서에 사용된 '구매 주문서' 또는 'PO'라는 용어는 공급업체, 공급품 및 기타 거래 조건과 더불어 본 약관 및 참조로 첨부되거나 통합된 기타 조건을 지정하기 위한 하드카피 또는 전자 양식을 의미합니다. '구매자'는 이 공급업체 약관에 따라 공급업체에 구매 주문서를 발행하는 Atmus Filtration Technologies Inc., 그 자회사 및 계열사를 의미합니다. '공급업체'는 본 PO에 명시된 공급업체 또는 판매자와 그 대리인 및 대표자를 의미합니다. '사양'은 모든 해당 청사진, 제품 사양, 본 PO에 명시된 조항 및 이에 대한 모든 첨부 문서를 의미합니다. '공급품'은 본 PO에 대해 공급업체가 구매자에게 제공할 원자재, 구성 요소, 중간 조립품, 장비 및 기타 공급품(간접 자재, 기술 데이터, 도면 또는 서비스 포함)을 지정합니다.

1.2 본 PO는 본 계약에 포함된 조건에 따라 공급품을 구매하기 위한 제안으로 해석됩니다. 본 주문의 수락으로 인해 발생하는 계약은 대한민국의 법률에 따라 해석됩니다. 공급업체는 본 PO의 일부 또는 전부를 양도할 수 없습니다.

1.3 아래에 명시적으로 규정되지 않는 한, 구매자는 구매자와 공급업체 간에 전송되거나 이전에 교환된 견적서 또는 기타 문서에 표현된 최소 공급 기간 또는 최소 수량의 적용을 받지 않습니다.

2. 통제 조건

2.1 본 PO는 여기에 포함된 조건 및 사양으로 명시적으로 제한됩니다. 본 PO는 본 계약에 명시된 공급품을 구매하기 위한 제안이며, 공급업체의 대체 또는 수정된 조건 및 사양에 대한 이전 제안이나 견적은 (a) 거부되고 (b) 공급업체의 본 계약 조건 및 사양 수락을 명시적으로 조건으로 합니다. 공급업체는 본 주문서를 승인 또는 확인하거나 본 PO가 적용되는 공급품에 대한 작업을 시작하거나 배송함으로써 사양 및 조건을 수락합니다.

2.2 본 약관, 본 PO에 명시된 정보 또는 PO의 첨부물 간에 상충이 있는 경우, 본 약관보다 PO에 명시된 약관이 우선하며, 본 약관은 다른 첨부물보다 우선합니다. PO가 당사자들 간의 상세 계약과 함께 발행되는 경우, 계약 조건은 다른 모든 조건보다 우선합니다.

2.3 구매자의 상품 및 서비스 구매는 공급업체가 본 약관에 동의하는 것을 명시적으로 조건으로 하며, 그러한 구매와 관련하여 공급업체가 제공하는 기타 문서에 있는 추가 또는 상충되는 조건이나 조항은 해당 구매에 적용되지 않으며 구매자는 이를 거부합니다.

3. 가격 및 송장

3.1 본 PO에 표시된 가격은 구매자의 구매 부서의 서면 승인 없이는 인상될 수 없습니다.

3.2 구매자의 승인을 받지 않는 한, 공급업체는 당일에 이루어진 모든 배송에 대해 하나 이상의 송장을 발행하지 않는 데 동의합니다.

3.3 지불 조건은 PO에 별도로 명시되어 있지 않는 한, 만 90일 또는 현행 법률에 따라 규정된 일수에 따라 지불됩니다.

4. 납품

4.1 납품은 여기 명시된 수량과 시간에 따라 이루어지며, 그렇지 않은 경우 구매자가 제공한 납품 일정에 명시된 대로 이루어져야 합니다. 공급품의 소유권 및 위험은 납품 완료 시, 그리고 구매자가 지정한 목적지에서 구매자가 공급품을 검사하고 수락할 때 구매자에게 이전됩니다. 구매 주문서에 별도로 규정되어 있지 않는 한, 납품은 구매자 사용 지점에 배송되는 FOB 구매자 위치로 이루어지며, 운임은 선불입니다. 납품 시간은 계약 기간의 핵심입니다.

4.2 공급업체는 구매자의 요청에 따라, 구매자가 요청하는 바에 의해 본 계약에 따라 공급될 공급품의 선적 및 납품을 중지해야 합니다.

5. 공급품의 품질

5.1 공급업체는 모든 공급품이 본 PO와 관련하여 제공된 사양 및/또는 샘플을 준수하고, 의도된 목적에 적합하고 충분하며, 판매 가능하고, 양호한 재료와 기술을 갖추고, 결함이 없음을 보증합니다. 공급업체의 보증은 구매자가 공급품을 수락하고, 검사하고, 지불한 후에도 유효합니다. 공급품에 서비스가 포함되는 경우, 공급업체는 서비스가 시의적절하고 성실하며 효율적이고 능숙한 방식으로 제공될 것임을 보증합니다.

5.2 공급업체는 공급업체가 이 PO의 사양, 조건 또는 배송 일정을 충족하지 못하는 경우, 이 PO를 수락하기 전에 구매자에게 통지해야 합니다.

6. 거부된 자재의 처분

본 PO의 요건에 부합하지 않는 일체의 공급품과 관련하여, 구매자는 자체 선택에 따라 해당 공급품을 거부하고 공급업체가 통지 즉시 해당 공급품을 수리, 교체 또는 재수행하도록 요구할 권리가 있습니다. 이러한 통지가 서면으로 이루어지지 않은 경우, 이를 서면으로 확인해야 합니다.

7. 포장, 배송 및 보관

공급업체는 자신의 비용으로 공급품을 포장하고 보존해야 하며, 공급품이 지정된 배달 지점에 손상 없이 도착하도록 해야 하며, 공급품에 해로운 영향을 미치지 않고 정상적인 환경 조건에서 6개월 동안 보관하고 합리적인 취급이 가능한 상태로 보존해야 합니다.

8. 취소

8.1 구매자는 공급업체에 30일 전 서면 통지를 통해 본 PO 또는 그 일부를 취소할 수 있습니다. 이 경우, 구매자는 본 계약에 명시된 기간 내에 진행 중인 작업 비용과 이행한 중대한 약정에 대해 공급업체에 지불해야 합니다.

8.2 전술한 내용에도 불구하고, 구매자는 홍수, 가뭄, 화재, 전쟁, 폭동, 테러 행위, 천재지변 또는 정부 당국의 행위 또는 요구와 같이 자신이 구매자의 통제가 불가능한 사유로 인해 본 PO를 취소할 경우 책임이나 취소 수수료 없이 취소할 수 있습니다.

9. 변경

구매자는 공급업체에 서면으로 확인된 서면 지침 또는 구두 지침을 통해 (i) 사양, (ii) 선적 또는 포장 방법, (iii) 납품 시간 및/또는 장소, (iv) 주문한 품목 수량 중 하나 이상에서 수행할 작업 또는 본 계약에 따라 제공할 품목의 변경을 요청할 수 있습니다. 공급업체는 가격, 품질 또는 납품의 제안된 차이에 대한 변경 사항을 통지받은 날로부터 14일 이내에 구매자에게 통지해야 합니다. 이러한 변경 제안은 구매자의 승인을 받아야 합니다.

10. 지적 재산

10.1 공급업체는 본 계약에 명시된 공급품(및 그 판매 또는 사용, 단독으로 또는 조합의 중요한 요소로서)이 미국 또는 외국 특허, 저작권, 상호, 영업 비밀 또는 기타 지적 재산을 침해하지 않을 것임을 보증하고, 침해 혐의로 인한 모든 판결, 법령, 비용 및 비용에 대해 구매자 및 구매자의 제품을 판매하거나 사용하는 모든 사람을 면책하고 보류하는 데 동의하며, 구매자의 요청에 따라 공급업체가 자체 비용으로 구매자 또는 구매자의 제품을 판매하거나 사용하는 사람에 대해 그러한 주장된 침해로 인해 제기될 수 있는 모든 소송을 방어하거나 지원하는 데 동의합니다.

10.2 본 PO의 이행을 위해 생성된 모든 발명, 발견, 특허, 저작권, 상호, 영업 비밀, 마스크 워크 또는 기타 지적 재산은 구매자의 단독 재산이며 공급업체는 구매자가 소유권을 이전하고 이를 완성하기 위해 요청하는 모든 조치를 취해야 합니다.

11. 설계 및 정보

구매자가 지정한 설계에 따라 제작된 모든 물품(이전에는 공급업체의 표준 상업 설계가 아님)은 공급업체가 다른 사람, 회사 또는 기업에 제공하지 않는다는 점을 이해합니다. 공급업체는 구매자의 특정 기밀 정보에 접근할 수 있으며, 따라서 공급업체는 구매자의 기밀 정보를 누구에게도 누설하거나, 자신의 이익을 위해 도면 또는 기밀 성격의 기타 문서 정보를 포함한 그러한 정보를 사용하지 않을 것에 동의합니다. 공급업체는 구매자의 기밀 정보를 보호하기 위해 공급업체가 자체 기밀 및 독점 정보를 보호하는 것과 동일한 수준의 주의를 기울여야 하며, 어떠한 경우에도 합리적인 수준의 주의를 기울여야 합니다.

12. 구제

본 계약에 명시된 구제책은 누적되며 법률 또는 형평법에서 규정된 기타 또는 추가 구제책에 추가됩니다. 본 PO의 조항 위반에 대한 권리 포기는 다른 위반 또는 향후 해당 조항에 대한 권리 포기로 간주되지 않습니다.

13. 면책, 보험

공급업체는 공급업체, 공급업체의 종업원, 직원, 대리인 또는 대표자에 의한 본 PO의 공급 또는 이행으로 인해 발생하는 일체의 개인 또는 재산에 대한 모든 책임, 청구 또는 손해 또는 손해에 대한 요구로부터 구매자를 면책하고 보호하는 데 동의합니다. 또한 공급업체는 다음 수준의 보험을 유지하고 구매자에게 일반/제품 책임 보험(\$1,000,000), 재산 피해 보험(\$5,000,000) 및 근로자 보상 보험(법률에서 요구하는 바에 따라)에 대한 보험 증서를 제공하라는 데 동의합니다. 서면으로 면제되지 않는 한, 상기 증서는 보장 금액, 보험증권 번호 및 만료일을 명시해야 합니다. 공급업체는 또한 구매자가 요청하는 경우, 공급업체가 적절한 산재보상 보장을 가지고 있음을 증명하는 적절한 정부 기관 및 보험 회사로부터 구매자에게 인증서를 제공하라는 데 동의합니다. 공급품에 회계, 법률, 의료 또는 기타 전문 서비스가 포함되는 경우 공급업체는 다음 사항도 제공해야 합니다: 전문 책임 보험(발생 건당 \$1,000,000). 공급업체가 자동차를 통해 구매자 자산을 운송하는 경우, 공급업체는 다음을 제공해야 합니다: 자동차 트럭 화물 보험(단일 한도

\$300,000). 공급품이 구매자 재산에 대한 폐기물 처리 및 환경 정화(이에 국한되지 않음)와 같은 환경 관련 활동을 수행하는 것과 관련된 경우, 공급업체는 또한 다음을 제공해야 합니다: 환경 손상 책임 보험(단일 한도 \$5,000,000). 구매자는 어떠한 경우에도 구매자가 직접적이고 근접하게 초래한 합리적으로 예측 가능한 손해를 제외하고 간접적, 결과적, 경제적 또는 재정적 손실이나 우발적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

14. ATMUS 상표의 광고 또는 사용

공급업체는 공급업체가 생산한 제품을 설명하거나 마케팅할 때 Atmus의 상표를 사용하거나 사용을 허용해서는 안 되며, 공급업체가 구매자와 본 PO 또는 모든 PO에 따라 공급품을 공급하기로 계약했다는 사실을 어떤 방식으로든 광고하거나 게시해서는 안 됩니다.

15. 공급업체 지급 불능

공급업체가 정상적인 사업 과정에서 운영을 중단하거나 만기가 되는 의무를 이행할 수 없게 되는 경우, 공급업체에 의해 또는 공급업체를 상대로 파산 또는 지급 불능 절차가 제기되는 경우, 파산 관리인, 행정 관리인, 청산인 또는 이와 유사한 사람이 임명되거나 신청되는 경우, 공급업체가 채권자의 이익을 위해 양도하는 경우 또는 구매자가 공급업체가 본 PO를 완료할 수 없다고 합리적으로 판단하는 경우, 구매자는 적절한 서면 이행 보증을 요구하거나, 구매자에게 이전에 전달되어 구매자가 수락한 공급품을 제외하고는 책임 없이 본 PO의 전부 또는 일부를 해지할 수 있습니다. 공급업체가 서면 이행 보증을 제공하지 않는 경우, 구매자는 본 계약을 해지할 수 있습니다.

16. 법률 준수

공급업체는 미국 해외부패방지법, 영국 테러방지법 또는 유사한 부패 방지법 및 모든 미국 수출 규정(및 모든 국가, EU 또는 UN 금수조치 또는 제한)을 포함하되 이에 국한되지 않는 본 PO에 따라 공급되는 공급품에 적용되는 모든 해당 정부 법률, 규정 및 규칙을 준수하는 데 동의합니다. 공급업체는 또한 일반 데이터 보호 규정(GDPR), 캘리포니아 소비자 개인정보 보호법(CCPA), 캘리포니아 개인 정보 보호 권리법(CCPRA)에 의해 개정된 사항 및 추가 개정 사항을 포함하되 이에 국한되지 않는 모든 해당 소비자 개인정보 보호법 또는 데이터 보호법과 기타 해당 주 또는 연방 소비자 개인 정보 보호법을 준수해야 합니다. 이와 관련하여, 공급업체는 또한 이를 위반하여 발생하는 일체의 책임으로부터 구매자를 면책, 방어 및 면책하는 데 동의하고, 구매자를 상대로 제기된 일체의 소송을 자신의 비용으로 방어하는 데 동의합니다.

17. 기타

17.1 불가항력. 당사자 중 어느 쪽도 홍수, 가뭄, 화재, 전쟁, 폭동, 테러 행위, 천재지변 또는 정부 행위로 인해 본 계약에 따른 의무를 이행하지 못하는 경우 다른 쪽에게 책임을 지지 않습니다. 공급업체가 공급품을 공급할 수 없는 동안 구매자는 옵션에 따라 다른 공급업체로부터 해당 공급품을 조달할 수 있지만, 불가항력적 요소가 극복되면 PO로 되돌립니다.

17.2 구매자는 본 PO에 따라 공급업체에 지급해야 할 금액을 어떤 이유로든 공급업체가 구매자에게 지불해야 할 금액과 상계할 수 있습니다.

17.3 구매자가 요청하는 경우, 공급업체는 구매자 또는 그 인가받은 대리인에게 공급품과 관련된 모든 관련 문서, 데이터 및 기타 정보에 대한 접근권을 제공하고, 공급품과 관련된 시설 또는 프로세스를 검토하는 데 동의한다.

17.4 통지. 공급업체에 대한 이러한 통지는 PO 상 표시된 주소로 이루어져야 합니다.

17.5 공급업체는 한국기업회계기준을 준수하는 데 동의하며, 구매자의 요청이 있을 경우 공급업체는 관련 법률 및 규정을 준수하는 데 합리적으로 필요한 경우 구매자를 준수하고 지원합니다.

18. 환경

공급업체는 Atmus의 건강, 안전 및 환경(HSE) 정책과 Atmus의 HSE 관리 시스템과 관련된 절차 요건을 준수하는 데 동의합니다. 공급업체는 Atmus의 HSE 관리 시스템에 따른 의무를 이해하고 지정된 절차를 위반할 경우 발생하는 결과에 대한 책임을 져야 합니다.

19. 관리

19.1 원본 포장 전표를 자재와 함께 첨부해야 합니다. 모든 송장, 선적 통지서, 운송장, 특송 영수증, 포장 및 포장 전표에는 PO 번호, 부서 번호 및 수령 위치 코드가 표시되어야 합니다.

19.2 아래 나열된 자재를 다루는 모든 송장은 접미사를 포함하여 이 PO 번호를 참조해야 합니다. 송장에는 하나의 PO

번호만 참조해야 합니다.

19.3 공급업체 재고 이외의 자재에서 선적된 자재는 포장 전표와 선적 태그에 구매자 PO 번호와 공급업체 이름을 분명하게 표시해야 합니다.

19.5 본 PO는 본 주문서에 달리 명시되지 않는 한, 본 주문서에 기술된 공급품 수령 시 또는 발주일로부터 일(1)년 중 먼저 도래하는 시점에 종결된 것으로 간주됩니다. 전술한 내용에도 불구하고, 그 성격상 PO에 따른 공급품의 납품 후에도 유효하도록 의도된 조건은 유효합니다.

20. 사이버 보안:

20.1. '구매자 데이터'는 (i) 본 구매 주문서와 관련하여 공급업체에게 제공되거나 공급업체가 입수한 구매자, 그 계열사 또는 각 공급업체, 고객 또는 기타 비즈니스 파트너에 대한, (ii) 본 구매 주문서와 관련하여 생성, 생성, 수집, 처리, 유지, 저장, 보관 또는 수신되는, 또는 (iii) 전술한 내용으로부터 파생되거나 컴파일되는, 모든 형태 또는 매체의 데이터 또는 정보 및 관련 기록을 의미합니다.

20.2. 공급업체는 자신이 본 계약에 따른 의무를 이행하기 위해 이러한 구매자 데이터를 알아야 하며, 여기에 명시된 의무보다 엄격한 기밀 유지 의무에 구속되는 직원을 제외한 모든 사람에게 구매자 데이터를 유출하지 않으며, 구매자 데이터를 자신의 이익을 위해 또는 본 구매 명령에 따른 의무를 이행하는 것 외의 다른 목적으로 사용하지 않는 데 동의합니다.

20.3. 공급업체는 구매자 데이터의 무단 파괴, 분실, 사용, 공개, 액세스 또는 변경을 방지하고 제품의 사이버 보안을 준수하는 합리적이고 적절하며 적절한 기술적, 조직적, 물리적, 행정적인 보안 조치와 안전장치를 포함하는 포괄적인 사이버 보안 및 개인정보 보호 프로그램을 유지 및 준수해야 합니다.

20.4. 공급업체는 제품의 사이버 보안에 영향을 미칠 수 있는 위협 또는 취약성에 대해 사이버 보안에 대한 적절한 전문 지식을 갖춘 자격 있고 경험이 풍부한 인력을 활용하여 업계에서 통상적으로 사용되는 사이버 인텔리전스 피드를 모니터링할 책임이 있습니다.

20.5. 공급업체가 구매자 데이터에 대한 실제 또는 합리적으로 의심되는 무단 (i) 액세스, 제어 또는 사용 또는 액세스 손실('보안 사고') 또는 (ii) 제품(또는 제품이 내장된 차량이나 전자 구성 요소 또는 제품)에 대한 액세스, 제어 또는 사용, 액세스 손실 또는 기타 간섭('사이버보안 사고')을 알게 된 경우, 공급업체는 보안 사고 또는 사이버보안 사고를 발견한 후 지체 없이 구매자에게 통지해야 하며 어떠한 경우에도 공급업체가 해당 보안 사고 또는 사이버보안 사고를 알게 된 후 48(사십팔)시간 이내에 통지해야 합니다.

20.6. 공급업체는 구매자가 합리적인 재량에 따라 산업의 사이버 보안에 영향을 미칠 가능성이 있는 사이버 보안 위협 또는 취약성 인텔리전스 정보를 구성하는 정보(공급업체의 기밀 정보 포함)를 공개할 수 있다는 사실을 인정하고 동의합니다.

21. ATMUS 정책:

21.1 공급업체는 Atmus의 공급업체 행동 강령('SCoC'), Atmus의 공급업체 핸드북 및 Atmus의 공급업체 포털에 제시된 모든 참조된 정책 및 절차를 인식하고 준수해야 합니다.

21.2 공급업체는 모든 해당 내용을 인쇄하고 읽고 전부 수락하였음을 보증하고 진술합니다.

21.3 SCoC의 조항은 공급업체와 구매자 또는 그 계열사 간의 법적 계약 또는 계약 조항에 추가되는 것이지 이를 대체하는 것이 아니며, 여기에 참조로 포함되어 있습니다. 구매자는 공급업체가 하도급업체 및 제3자 노동 기관을 포함한 공급망을 SCoC에 포함된 것과 동일한 표준으로 유지할 것으로 기대합니다. SCoC는 공급업체, 하청업체, 각각의 직원 또는 기타 당사자에 대한 제3자 수혜자 권리 또는 혜택을 부여하지 않습니다.

21.4 이에 따라 공급업체는 구매자를 대신하여 제3자가 SCoC 준수 여부를 확인하기 위해 조사 및 감사를 수행할 수 있음을 알 수 있습니다. 공급업체가 규정을 준수하지 않거나 준수 사실을 허위로 진술할 경우 구매자와의 계약 해지를 포함하되 이에 국한되지 않는 제재를 받을 수 있습니다.

21.5 구매자는 SCoC의 요건을 업데이트, 수정 또는 변경할 권리를 보유하며, 공급업체는 그러한 변경을 수락하고 그에 따라 조치를 취해야 합니다.